Minutes
of the Extraordinary General Meeting
of the members of the European Forum for Restorative Justice
online on 10 November 2022 18:00-19:00 (CET)

57 members registered to the Extraordinary General Meeting, 29 members attended it.

The only agenda point was the approval of the proposed new Constitution of the EFRJ.

During the Annual General Meeting of the EFRJ in Sassari on 22 June 2022, the EFRJ presented the amendment to the EFRJ Constitution that is in order to comply with the new legislation in Belgium.

In order to approve this new text of the constitution we needed to have two thirds of all our full members present or represented at the AGM. The AGM 2022 did not comply with this requirement, thus, we organised an Extraordinary General Meeting (EGM) to convene the members to discuss and vote for the changes. In an EGM we need a simple majority of the full members present to approve the changes in the constitution, without a minimum requirement for the number of full members present.

The EFRJ shared with the invitation a link to the official document that was in Dutch, but provided an ‘unofficial’ English translation too.

Participants of the EGM raised questions about the accurateness of the ‘unofficial’ translation. The EFRJ team explained that in the English translation it aimed at keeping the usual terminology that the organisation uses and that is familiar to members (e.g. using the term “Board” instead of “Board of directors” in the English version). The organisation never had an official English translation of its documents, but as the EFRJ is based in Leuven, its official documents have to be in Dutch. The translation was checked by 2 Dutch speaking Board members and a Dutch speaking member.

After the discussion on the language issue, the members present approved the new Constitution. They requested, though, that the Secretariat explores ways to have an official English translation in the future.